

 NATIONAL  
GEOGRAPHIC

10 години  
**NG Kids България!**



# KiDS

СПИСАНИЕ ЗА  
МАЛКИ ОТКРИВАТЕЛИ



Easy **ENGLISH** for Kids  
ЛЕСЕН И ВЕСЕЛ  
АНГЛИЙСКИ

Специален  
**Джунгла**  
брой



**УЧИЛИЩЕ  
ЗА  
ДИВИ  
КОТКИ**

**Скокливи  
жаби,  
бърнеста  
мечка**



**и  
груги!**

бр. 4 • май 2018 • цена 2,95 лв.

ISSN 1313-4205



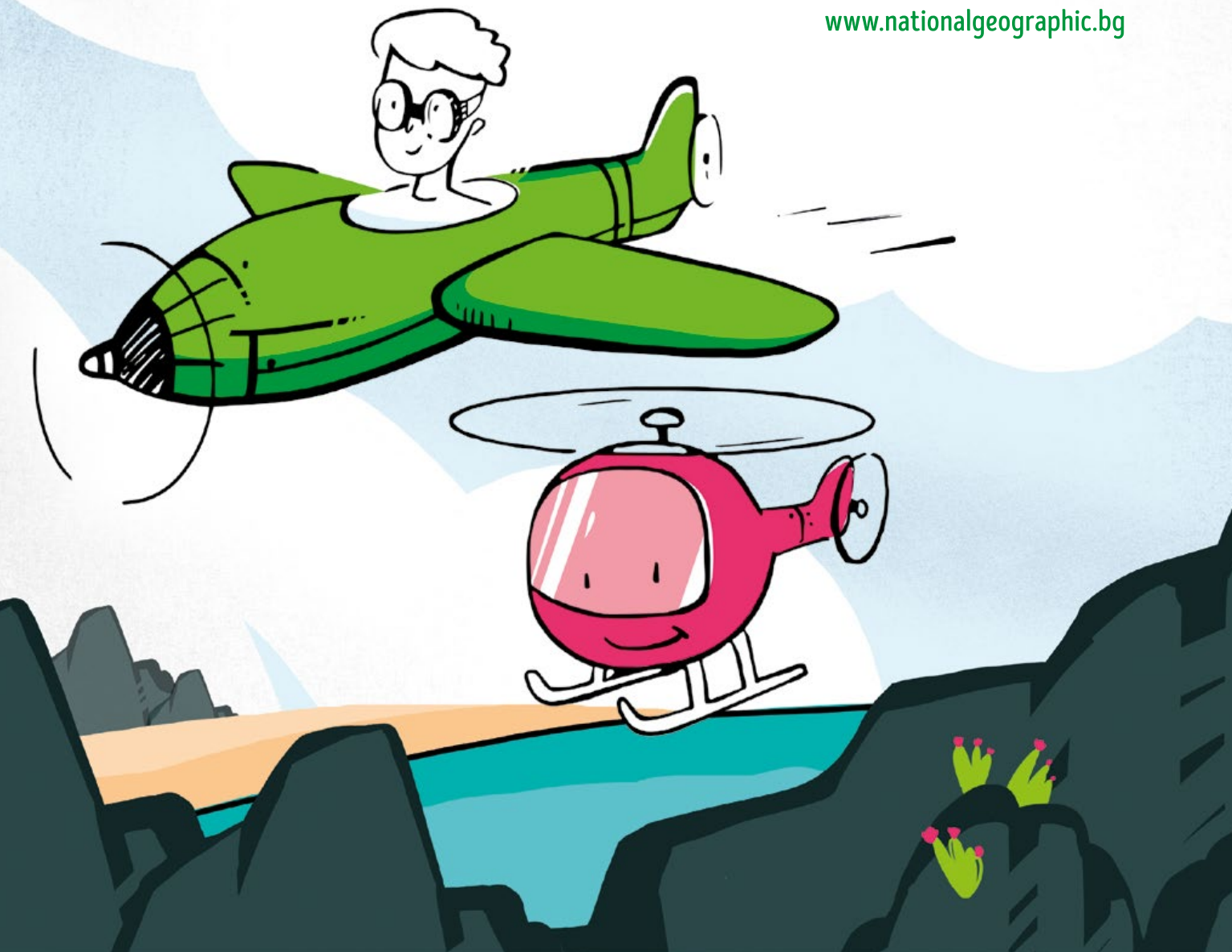


**ВЛЕЗ В КЛУБ**

# МАЛКИ ОТКРИВАТЕЛИ

National Geographic KIDS и Банка ДСК канят всички любознателни деца и родители в градчето на малките откриватели – цял ден игри, загадки, състезания, работилници и много забавления!

[www.nationalgeographic.bg](http://www.nationalgeographic.bg)



БУРГАС – 05.05.2018, ПЛОЩАД „ТРОЙКАТА“ ОТ 10:00 ДО 18:00 Ч.

ВАРНА – 07.05.2018, ПЛОЩАД „НЕЗАВИСИМОСТ“ ОТ 10:00 ДО 18:00 Ч.

ПЛОВДИВ – 24.05.2018, ПЛОЩАД „ЦЕНТРАЛЕН“ ОТ 10:00 ДО 18:00 Ч.

СОФИЯ – 01.06.2018, ПАРК „ЗАИМОВ“ ОТ 10:00 ДО 18:00 Ч.



**КЛУБ МАЛКИ  
ОТКРИВАТЕЛИ**

NATIONAL  
GEOGRAPHIC  
KIDS

**Tour '18**

банката ДСК  
ad group

ngkids@sbb.bg  
Брой 4 (102) май 2018 г.  
Цена: 2,95 лв.

Татяна Григорова, *главен редактор*  
Маргарит Дамянов, *редактор*  
Божидар Хаджов, *дизайн и предпечат*  
Цветана Георгиева, *коректор*

Адрес на редакцията  
ул. „Отец Паисий“ № 15, 1303 София  
тел.: 02 401 9040; факс: 02 401 6819

Консултант реклама Мария Лазарова, тел.: 02 401 9038  
Реклама 02 401 9035  
sales@sbb.bg

Изпълнителен директор  
Димитър Дрumeв  
Председател на съвета на директорите  
Красимир Дрumeв  
Директор Издания  
Николай Караджов  
Оперативен директор  
Богдана Черногорова  
Директор Рекламни продажби – Списание  
Мариана Жабинска  
Директор Рекламни продажби – Интернет  
Елена Андреева  
Мениджър Производство  
Тони Тушков  
Мениджър Книгоиздаване  
Виолета Игова  
Дистрибуция  
Ваня Златанова, Георги Атанасов  
Печат  
„Булвест Принт“ АД  
Хартия тляло



Електронен магазин: [www.sbb.bg/shop](http://www.sbb.bg/shop)  
За контакти с Абонаментния център  
на „СББ Медиа“ АД  
тел. 0800 12321 (безплатно от цялата страна)  
в работни дни от 10,00 до 18,00 часа  
abonamenti@sbb.bg

Издава „СББ МЕДИА“ АД/SBB MEDIA,  
с съседилище и адрес на управление:  
1303 София, ул. „Отец Паисий“ № 15,  
Лица по чл. 7а, ал. 1 от ЗЗДПДП:  
Димитър Дрumeв  
Красимир Дрumeв

Списание *National Geographic Kids* излиза 10 пъти годишно  
– без януари и август – по лиценз на *National Geographic  
Partners LLC*.

PUBLISHED BY NATIONAL GEOGRAPHIC PARTNERS LLC  
Chief Executive Officer Gary E. Knell  
Chairman of the Board of Directors Peter Rice  
Executive Vice President, Consumer Products Rosa Zeegers  
Vice President, Kids Media, Content Jennifer Emmett  
International Publishing Yulia Boyle, Senior Vice President; Jennifer  
Jones, Business Manager; Rossana Stella, Editorial Manager

NATIONAL GEOGRAPHIC KIDS MAGAZINE  
Editor in Chief and Vice President, Kids Magazines & Digital  
Rachel Buchholz  
Vice President, Visual Identity Eva Absher-Schantz  
Design Director, Magazines Eileen O'Tousa-Crowson  
Editorial Kay Boatner, Senior Editor / Digital Producer; Allyson  
Shaw, Associate Editor / Digital Producer  
Photo Shannon Hilberd, Senior Photo Editor



Специален  
**Джунгла**  
брой

12

**Парту  
изненада!**  
Странното поведение  
на червенооката  
дървесна жаба.

По случай своя 10-годишен  
юбилей сп. *NG Kids България*  
ти поднася (вместо торта)  
поредица истории от  
джунглата! От теста на стр. 10  
ще разбереш на кое животно от  
джунглата приличаш.

16

## 30 факта за хората, които живеят в джунглата

Виж смайващи факти за историята, изкуството  
и културата на тези човешки общества.



## Спасителна акция „Бърнеца мечка“

Историята на ранено мече, спасено  
с помощта на грижовни хора.

20

22

## Каменна гора

Остри като бръснач кули приютяват  
някои доста странни видове.



## Училище за диви котки

Малките ягуарунди се учат на ловни  
умения от майките си.

24

## Рубрики

- 4 Невероятно, но факт!
- 5 Guinness World Records
- 6 Какво би станало?
- 7 Влез бързо в час

- 8 Удивителни животни
- 26 В джунглата
- 28 Нарисувай сам
- 34 Обратна реплика

## На корицата

Червенооката дървесна жаба е наричана още маймунска жаба заради нейната  
относително добра координация.

ЧИМКА: ГЕЛА ШЪМВЕЙ / GETTY IMAGES



## Лесен и весел английски

Подбрана част от  
текстовете са оставени в  
оригинал и са посочени със  
стрелка *English for Kids*.  
Превода на фразите ще  
намериш на стр. 23.





# Виж тези смайващи факти

**САМО ОКОЛО  
10%**  
ОТ ВСИЧКИ ХОРА СА  
**ЛЕВИЧАРИ.**



Някои **орхидеи**  
издават **човешка**  
телесна **миризма**,  
за да **привлекат**  
**комари**,  
които да ги **опрашат**.

Най-древните парчета хартия  
на света са на 4600 години.

Новородените  
хипопотамчета  
могат да  
тежат колкото  
**5 тухли четворки.**

Според  
учените  
преди 4 млрд. години  
**Юпитер**  
избухнал  
една **планета**  
от Слънчевата  
система.

The land area  
of the  
**Riyadh,**  
Saudi Arabia,  
**airport**  
is twice  
as big as the city of  
Washington, D.C.



Учените  
открили  
**акули**, които  
живеят в **подводен**  
**вулкан.**

**ПЪРВОТО РЪКОВОДСТВО  
ЗА ОТГЛЕЖДАНЕ**



НА **МАЛИНИ**  
**ДАТИРА ОТ IV ВЕК.**

УДИВИТЕЛНИ  
ИСТОРИИ ОТ  
АРХИВИТЕ НА

# Guinness World Records



ОТ КИТСЪН ДЖЕЙЗИНКА



## УМНА ПТИЦА

Скипър Блу е истински шампион – папагалът ара е рекордьор по брой нанизани обръчи около прът за 1 мин. Седмици наред птицата се упражнявала да улавя в човката си малки пластмасови обръчи и да ги пуска върху дървена или метална ос. При опита за рекорд Скипър Блу успял да наниже 19 обръча. Не е зле като за без ръце, нали?



## ПОЛЕТ КЪМ ЧАЯ

Колко е готов да прелети човек, за да си потопи курабийката в чаша чай? Почти 80 м! Англичанинът Саймън Бери държи рекорда за най-висок бърз скок до чаша чай. С подходящата екипировка Бери скочил от платформа на 75 м височина към чашата, поставена на земята. Когато се спуснал почти до нея, той протегнал ръка и напил курабийката си. Да му е слягло!



## ЧОВЕШКИ ПЪЗЕЛ

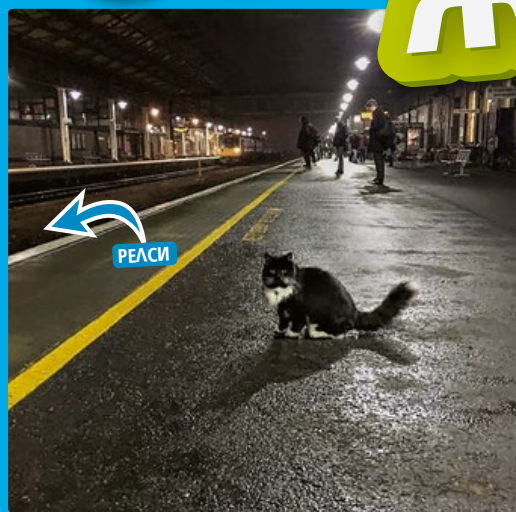
Съставните части на пъзелите могат да бъдат с най-различна форма и цвят. Тази например е розов – и се състои от хора! Близко 550 служители на една немска компания, повечето облечени в розови пуловери, се събрали да подобрят рекорда на най-голяма част от пъзел, сформирана от хора. За да насочат участващите къде да застанат, организаторите очертали формата в тревата. Then the participants took their places. Очаквам се останалите части от пъзела.

2





# удивителни животни



ВСИЧКИ  
ДА СЕ  
КАЧВАТ!



## КОТКА РАБОТИ НА ГАРА



Хърдърсфийлд, Англия

Когато Ангрю Макклеъмънтс оглежда жп гарата в Хърдърсфийлд, той си има необичаен колега – пухкавия котарак Феликс. От 2011 г. черно-бялото животно заема длъжността старши контролор по вредителите към гарата и не допуска тук гълъби и мишки.

4 „The staff considers Felix a member of the team – казва Макклеъмънтс. – Котаракът дори си има малка униформа и бадж.“ Обитава собствен ъгъл в офиса на гарата и има вратичка с капак, през която да влиза и излиза. Има си и легълце, но предпочита да дреме по бюрата, етажерките и върху принтера.

Въпреки това Феликс не си проспива задълженията. Макклеъмънтс казва, че никога не е зървал мишка на перона в Хърдърсфийлд. „Така че Феликс явно се справя добре!“

—Сара Шуорц

ПТИЦА  
УИЛЯМСПОРТ,  
САЩ

КОТКА  
ХЪРДЪРСФИЙЛД,  
АНГЛИЯ

ЖАБА И  
МИШКА  
ЛАКНАУ,  
ИНДИЯ





## 5

Кому е нужно куче пазач, ако си има арата Съншайн? He helped catch a thief!

Ърб казал на полицаите да търсят човек, който има вид на нападнат от диво животно. „След като арестуваха заподозрения – обяснява той, – ми казаха, че изглеждаш сякаш се е бил с бодлива тел.“ Това било достатъчно за полицията да свърже човека със Съншайн – и с грабежа.

—Рут Мъсгрейв

—Рут Мъсгрейв

**ДАНО НЕ МЕ  
ВЗЕМЕ ЗА  
МУХА.**



Дали жабата е герой? Едва ли. „Мишката вероятно се заловила за първото срещнато нещо – казва Райън. – Явно жабата е била много търпелива – а мишката е извадила невероятен късмет!“

—Рут Мъсгрейв

—Рут Мъсгрейв



Жабите били първите сухоземни животни с гласни струни.





# Персонален Джунгла тест

## Последен етаж

Намира се на върха на най-високите дървета и е изложен на слънцето, вятъра и дъжда.

Обичам да съм център на внимание.



### Пеперуда синьо морфо

**Централна и Южна Америка**  
Също като тази пеперуда и ти се издигаш до върха и си винаги силен! Крилата ѝ отразяват светлината по такъв начин, че сякаш трептят в синьо.

Най-добре ми е да съм си сам.



### Торбест планьор пигмей

**Австралия**

Не обичаш да се хвалиш с постиженията си – също като това скромно торбесто. Но щом скочи и разпери кожестите си гънки, то може да прелети 25 м!

Не всички представени тук животни живеят в една и съща гора. Всъщност идват от джунгли по цял свят.

## Горски свог

Гъстите листа осигуряват подслон от дъжда на многото животни, които живеят тук.

Обичам да съм на слънце и дъждът не ме плаши.

Сутрин съм най-активен.



### Орангутан

**Индонезия и Малайзия**

Също като този дневен примат, който протяга дългите си ръце и си къса плодове, и ти не се боиш да вземеш това, което искаш.

Обичам да се излеждавам.

Нощна птица съм.



### Дървесно кенгуру на Лумхолц

**Австралия**

Грижите просто се плъзват по теб – приличаш на това нощно кенгуру, чиято козина е разделена на гърба, така че дъждът да може да се стича по тялото му.



### Тукан

**Южна Америка**

Това пиле не се спира – също като теб! И подобно на тукана, който използва клона си за хранене, пощене и отбрана, ти също си много изобретателен.

**Започни тук, ако...**

искаш да си наг всички!

Искам да съм на сухо при лошо време.

Лесно се отегчавам.



